中国认可
检验
INSPECTION
CNAS IB0078

锂电池
符合相关包装说明第Ⅱ部分

航空运输条件鉴别报告书

Identification and Classification Report for Air Transport of Goods

此报告本年度有效
有效期至2021年12月31日

年度有效
1年12月31日

报告编号：
Issued No.: PEKSZ2020122408960ZM780001

签发日期：
Issued Date: 2021.01.01

委托单位：
Applicant: XPLORA Technologies AS

物品名称：
Name of Goods: 智能儿童手表X5P（内含锂离子电池ZWD632832H 3.85V 780mAh 3.003Wh）
Kids Smartwatch X5P (Containing Li-ion Battery ZWD632832H 3.85V 780mAh 3.003Wh)

北京迪捷姆空运技术开发有限公司
Beijing DGM Air Transport Technology Development Co.,Ltd.

报 告 书 使 用 约 定

Terms of the Using of the Report

1. 本公司依据本年度国际航协《危险品规则》以及委托人（托运人或其代理人）提供的物品及其运输信息，确定货物的航空运输条件并出具此报告书。
   The report is issued by DGM China according to IATA ***Dangerous Goods Regulations*** published in the current year and the information of the goods and the information of its shipping provided by the applicant (shipper or his agent).

2. 依据鉴别的需要，本公司要求委托人提供真实、完整的货物样品及资料。
   According to the demand of identification and classification, DGM China requires the applicant to provide true and exact sample and data of the cargo.

3. 委托人保证申报的物品和/或提供的样品与交运的货物是同一种物质。
   The applicant guarantees that the declared goods and/or the sample who provides should be identical with the contents of cargo that is to be transported.

4. 本公司仅对样品的鉴别结果负责。
   DGM China is only responsible for the identification and classification of the sample provided by the applicant.

5. 本报告书经主检员、审核人和批准人签字并加盖本公司印章后生效。
   This report will be effective only after it is signed by the inspector, checker and approver, and stamped by DGM China.

6. 未经本公司书面批准，不得复制本报告书。
   The duplicating of this report is prohibited without the written approval of DGM China.

7. 私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的报告书无效。
   The report is invalid when anything of the following happens - illegal transfer, reproduce, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.

8. 为适应国际航协《危险品规则》的年度变化，报告书仅在本年度内有效。
   This report is only valid within the year in which the IATA ***Dangerous Goods Regulations*** is effective.

地址：北京首都国际机场货运北路天竺综合保税区BGS货运楼249室　　邮编：101300

电话：010-69479673　　传真：010-69479621

网址：www.dgmchina.com.cn　　E-mail: test@dgmchina.com.cn

项目编号 Item No.		PEKSZ202012240896	生效日期 Effective Date	2021.01.01
鉴别目的 Identification Purpose		是否属于航空运输危险物品 Dangerous Goods or not restricted	鉴别日期 Identification Date	2020.12.25
鉴别依据 Identification Criteria		IATA DGR 62nd, 2021		
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	智能儿童手表X5P（内含锂离子电池ZWD632832H 3.85V 780mAh 3.003Wh）		
	英文 English	Kids Smartwatch X5P (Containing Li-ion Battery ZWD632832H 3.85V 780mAh 3.003Wh)		
生产厂家 Manufacturer		中山市众旺德新能源科技有限公司 ZHONGSHAN ZHONGWANGDE NEW ENERGY TECHNOLOGY CO.,LTD.		
件数 Pieces			注：本栏内容为托运人或其代理人在使用本报告书时候填写的运输信息，不属于鉴定内容。运输信息与报告书的关联性以及实际运输货物与报告书的一致性由托运人或其代理人保证，如发生任何不一致由托运人或其代理人承担全部责任。 （请认真填写本栏内容，并盖章） 负责人：　　联系方式：	
运单号 Air waybill No.				
目的港 Destination				
物品信息 Nature of the goods		该样品为银色近长方体电芯。 型号：ZWD632832H 尺寸：32.74×28.03×6.07 mm 每包装件中电池/电芯数量：20 每包装件中电池/电芯净重：0.232kg (注：该锂电芯不属于召回的锂电芯且按照DGR3.9.2.6 (e)规定的质量体系进行制造。同时，该电芯已经做好防意外启动措施。单块电芯的重量约为11.6g。该电芯的UN38.3报告由深圳市巴伦技术股份有限公司出具，报告编号：BL-SZ19C0460-301。每一设备内置电芯一块。） 该电芯的UN38.3试验概要由深圳市巴伦技术股份有限公司出具，详见附页。 This sample is silver almost cuboid cell. Model: ZWD632832H Size: 32.74×28.03×6.07 mm Number of batteries / cells per package: 20 Net quantity of batteries/cells per package: 0.232kg		

项目编号 Item No.		PEKSZ202012240896
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	智能儿童手表X5P（内含锂离子电池ZWD632832H 3.85V 780mAh 3.003Wh）
	英文 English	Kids Smartwatch X5P (Containing Li-ion Battery ZWD632832H 3.85V 780mAh 3.003Wh)
鉴别结论 Conclusions		该货物为锂离子/聚合物电芯，安装在设备上。额定瓦特小时为3.003Wh。已通过 UN38.3 测试，每个包装件上均有锂电池标记。 根据IATA DGR，锂离子电池符合包装说明967第II部分。 This goods is lithium ion/polymer cell, contained in equipment. Watt-hour rating is 3.003Wh. Each battery is of a type proved to meet the Requirements of each test in the UN MANUAL OF TESTS AND CRITERIA, Part III, sub-section 38.3, Each package is marked with lithium battery mark. According to IATA DGR, lithium ion batteries in compliance with Section II of PI 967.

建议运输条件 Suggestion for Transport Condition	UN/ID 编号 UN/ID No.	运输专用名称 Proper Shipping Name	类或项 Class or Div. (次要危险性) (Subsidiary Risk)	包装等级 Packing Group
	/	/	/	/

包装说明 Packing Inst.	客货机 Passenger and Cargo Aircraft	/
	仅限货机 Cargo Aircraft only	/
注意事项 Remarks	电池或电芯必须加以保护，防止短路。设备必须采取措施防止意外启动。 Batteries or cells must be protected so as to prevent short circuits, and the equipment must be equipped with an effective means of preventing accidental activation.	

主检员 Prepared by: 邓磊

审核人 Checked by: 王明

批准人 Approved by:

报告单位（盖章） Stamp

制单： 王晓慢


UN 3481
XPLORA



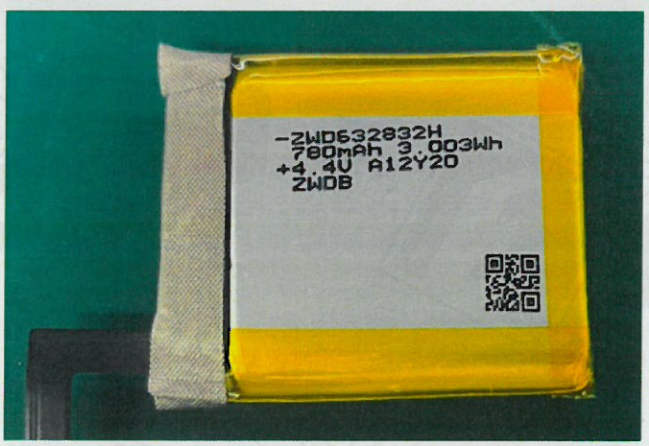

X5
Play


X5
Play






锂离子电池组
电池型号：ZWD632832H
标称电压：3.85V
额定容量：780mAh/3.0Wh
典型容量：800mAh/3.1Wh
充电限制电压：4.4V
执行标准：GB31241-2014
制造商：中山吉众旺德新能源科技有限公司
警告：禁止拆解、撞击、挤压或投入火中。
若出现严重鼓胀，请勿继续使用。
电池浸水后禁止使用。


-ZWD632832H
780mAh 3.003Wh
+4.4V A12Y20
ZWDB

UN38.3 试验概要
UN38.3 Test Summary

单位信息 Company Information	
委托单位 Applicant	中山市众旺德新能源科技有限公司 ZHONGSHAN ZHONGWANGDE NEW ENERGY TECHNOLOGY CO., LTD 中山市南朗镇大车工业园东桠片区 3 号、4 号厂房 (住所申报) No.3、No.4 Factory Building, Dongya Area, Dache Industrial Park, Nanlang Town, Zhongshan City, Guangdong Province +86-760-85202998 huangzhiming@zhongwangde.com www.zhongwangde.com
制造商 Manufacturer	中山市众旺德新能源科技有限公司 ZHONGSHAN ZHONGWANGDE NEW ENERGY TECHNOLOGY CO., LTD 中山市南朗镇大车工业园东桠片区 3 号、4 号厂房 (住所申报) No.3、No.4 Factory Building, Dongya Area, Dache Industrial Park, Nanlang Town, Zhongshan City, Guangdong Province +86-760-85202998 huangzhiming@zhongwangde.com www.zhongwangde.com
生产厂 factory	中山市众旺德新能源科技有限公司 ZHONGSHAN ZHONGWANGDE NEW ENERGY TECHNOLOGY CO., LTD 中山市南朗镇大车工业园东桠片区 3 号、4 号厂房 (住所申报) No.3、No.4 Factory Building, Dongya Area, Dache Industrial Park, Nanlang Town, Zhongshan City, Guangdong Province +86-760-85202998 huangzhiming@zhongwangde.com www.zhongwangde.com
测试实验室 Test lab	深圳市巴伦技术股份有限公司 Shenzhen BALUN Technology Co., Ltd. 广东省东莞市松山湖园区工业南路 6 号 1 栋 104、204、205 室 Room 104, 204, 205, Building 1, No. 6, Industrial South Road, Songshan Lake District, Dongguan, Guangdong Province, P. R. China +86-755-66850100 qc@baluntek.com www.baluntek.com

电池信息 Battery Information			
名称 Name	锂离子电池组 Li-ion Battery Pack	商标 Trade mark	ZWDB
型号 Model	ZWD632832H	瓦时数 Watt-hour rating	3.0003Wh
标称电压 Nominal voltage	3.85V	容量 Capacity	780mAh
质量 Mass	11.6g	外观描述 Appearance	带 DC 接触端子的银色方形电池 Silvery prismatic battery with DC Contactor

测试信息 Test Information			
测试报告编号 Test report No.	BL-SZ19C0460-301	报告签发日期 Issued date of test report	2020.01.08
测试标准 Test standard	联合国《关于危险货物运输的建议书 试验和标准手册》ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1 Section 38.3 UNITED NATIONS "Recommendations of the TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS" Manual of Tests and Criteria ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1 Section 38.3		
T1 高度模拟 Altitude simulation	合格 Pass	T2 热冲击 Thermal test	合格 Pass
T3 振动测试 Vibration	合格 Pass	T4 冲击测试 Shock	合格 Pass
T5 外部短路 External short circuit	合格 Pass	T6 挤压 Crush	合格 Pass
T7 过充电 Overcharge	合格 Pass	T8 强制放电 Forced discharge	合格 Pass
38.3.3(f)	/	38.3.3(g)	/
结论 Conclusion	测试样品符合联合国《关于危险货物运输的建议书 试验和标准手册》ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1 Section 38.3 标准要求。The tested sample has passed the test items of UNITED NATIONS "Recommendations of the TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS" Manual of Tests and Criteria ST/SG/AC.10/11/Rev.6/Amend.1 Section 38.3.		
备注 Remark	无。None.		
签名 Signature 职务 Title	电池主管 Battery Supervisor	签发日期 Issued date	2020.02.24